

**BROYEUR-COUPÉ COMPRIMÉS***Notice d'utilisation***TABLET GRINDER/CUTTER***User manual***TRITURADOR-CORTADOR DE COMPRIMIDOS***Manual de instrucciones***TRITURADOR-CORTADOR DE COMPRIMIDOS***Manual de instruções***TRITURATORE/TAGLIAPASTIGLIE***Manuale d'uso***TABLETTEN-ZERKLEINERER/-TEILER***Gebrauchsanweisung***TABLETVERGRUIZER/-SNIJDER***Gebruiksaanwijzing***ΘΡΥΜΜΑΤΙΣΤΗΣ/ΚΟΠΤΗΣ ΔΙΣΚΙΩΝ***Οδηγίες χρήσης***ROZDRABNIACZ/NOŻYK DO TABLETEK***Instrukcja użytkowania***REF. 817060**

SYMBOLES FIGURANT SUR L'ÉTIQUETTE OU DANS LA NOTICE D'UTILISATION
SYMBOLS APPEARING ON THE LABEL OR IN THE INSTRUCTION MANUAL
SIMBOLOS QUE APARECEN EN LA ETIQUETA Y EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES
SÍMBOLOS PRESENTES NO RÓTULO OU NO MANUAL DE INSTRUÇÕES
SIMBOLI PRESENTI SUL L'ETICHETTA O NEL MANUALE D'USO
SYMBOLE AUF DEM ETIKETT ODER IN DER GEBRAUCHSANWEISUNG
SYMBOLLEN OP HET ETIKET OF IN DE GEBRUIKSAANWIJZING
ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ Ή ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
SYMBOLE ZNAJDUJĄCE SIĘ NA ETYKIECIE LUB W INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA

	Conformité CE <i>CE conformity</i> Conformidad CE Conformidade CE Conformità CE CE-Konformität CE-conformiteit Συμμόρφωση CE Zgodność CE		Invitation à lire le manuel d'utilisation <i>Invitation to read user manual</i> Invitación a leer el manual de usuario Convite para ler o manual de instruções Invito a leggere il manuale d'uso Aufforderung zur Leseanleitung Uitnodiging om de gebruiksaanwijzing te lezen Πρόσκληση για ανάγνωση των οδηγιών χρήσης Zaproszenie do przeczytania instrukcji użytkowania
	Référence du produit <i>Product reference</i> Referencia del producto Referência do produto Riferimento del prodotto Produktreferenz Productreferentie Αναφορά προϊόντος Numer referencyjny produktu		Respecter les consignes de sécurité <i>Follow the safety instructions</i> Respetar las instrucciones de seguridad Respeitar as instruções de segurança Rispettare le istruzioni di sicurezza Sicherheitsanweisungen beachten De veiligheidsvoorschriften naleven Τήρηση των οδηγιών ασφαλείας Przestrzeganie zasad bezpieczeństwa

PRÉSENTATION

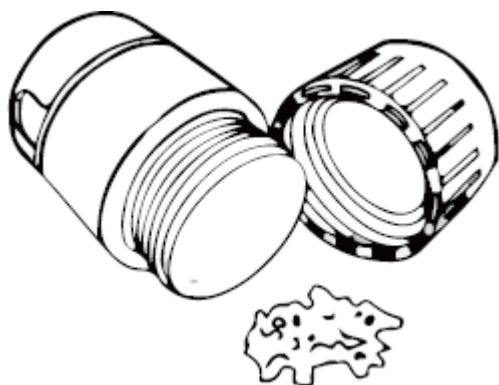
Broyeur de comprimés 3 en 1.

Avec séparateur de comprimés et compartiments pour comprimés.

UTILISATION

Mortier :

Dévissez la partie inférieure du broyeur. Insérez les comprimés dans la boîte. Revissez le mortier en place et tournez jusqu'à ce que le comprimé soit écrasé. La prise en main large le rend également adapté aux personnes ayant des mouvements limités avec leurs mains.



Séparateur :

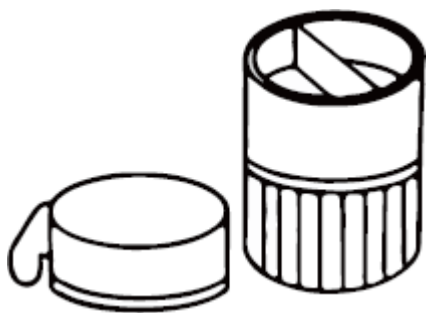
Ouvrez le couvercle du séparateur de comprimés. Laissez glisser le comprimé à séparer entre les petites barres en forme de V. Fermez le couvercle avec une force modérée. Votre comprimé est maintenant coupé.



Compartiments de rangement :

Retirez la partie supérieure du broyeur de comprimés. En dessous, vous trouverez 2 compartiments séparés. L'un est divisé en 2 et est amovible. L'autre est non-divisé.

Les comprimés et les demi-comprimés peuvent être stockés en toute sécurité.



PRÉCAUTIONS



Rangez l'appareil dans un endroit inaccessible aux enfants

Le séparateur de comprimés ne doit jamais être à portée des enfants. Le séparateur de comprimés peut être nettoyé avec de l'eau tiède et un détergent doux. Ne pas plonger le broyeur dans de l'eau bouillante.



INSTRUCTIONS MANUAL

EN

PRESENTATION

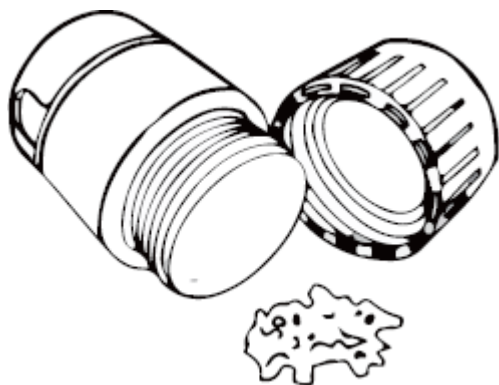
3-in-1 tablet grinder/cutter.

With tablet divider and compartments.

USE

Mortar :

Unscrew the bottom section of the tablet grinder/cutter. Insert the tablets into the mortar chamber then, screw the mortar back in place and turn until the tablets have been crushed. The large handle on the mortar also makes it suitable for people with restricted movements in the hands.



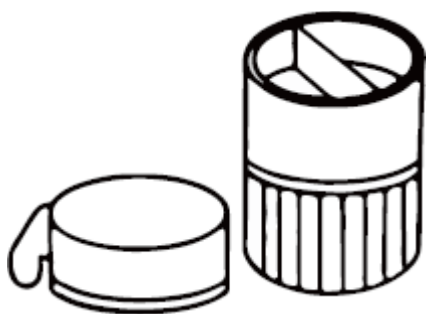
Divider :

Open up the lid of the tablet divider. Slide the tablet to cut in the V-shaped little bars. Close the lid with moderate strength. Your tablet is now divided.



Storage compartments:

Remove the top section of the tablet crusher. You will find underneath it, 2 separate compartments. One is divided into 2 removable compartments. Tablets and half-tablets can be stored safely here.



CAUTION



Store the appliance in a place that is inaccessible to children

The tablet divider should never be allowed to come into the hands of children. The tablet divider may be cleaned with a mild detergent and warm water.



MANUAL DE INSTRUCCIONES *SP*

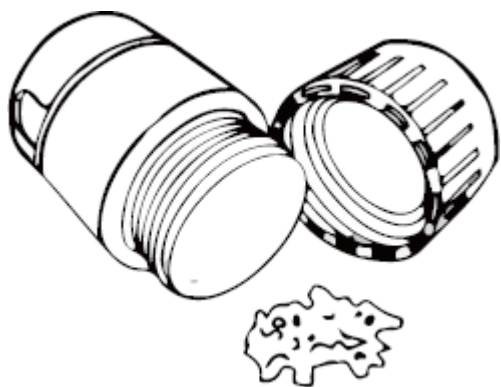
PRESENTACIÓN

Triturador de comprimidos 3 en 1.
Con cortador de comprimidos y compartimentos de almacenamiento.

USO

Mortero :

Desenrosque la parte inferior del triturador/cortador de comprimidos. Introduzca los comprimidos en la cámara del mortero, luego enrosque nuevamente el mortero y gírelo hasta que los comprimidos estén triturados. El mango grande del mortero lo hace adecuado también para personas con movilidad reducida en las manos.



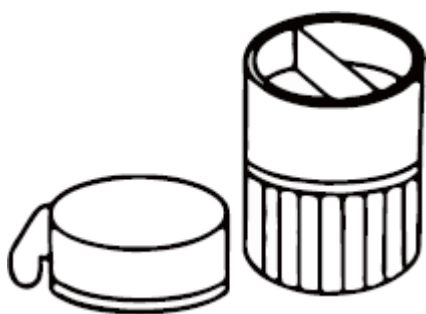
Cortador :

Abra la tapa del cortador de comprimidos. Deslice el comprimido que desea cortar entre las pequeñas barras en forma de “V”. Cierre la tapa con una fuerza moderada. Su comprimido está ahora dividido.



Compartimentos de almacenamiento :

Retire la parte superior del triturador de comprimidos. Debajo encontrará dos compartimentos separados. Uno de ellos está dividido en dos compartimentos extraíbles. Los comprimidos y medios comprimidos pueden guardarse de forma segura aquí.



PRECAUCIONES



Guarde el aparato en un lugar fuera del alcance de los niños.

El cortador de comprimidos no debe dejarse nunca al alcance de los niños. El cortador puede limpiarse con un detergente suave y agua tibia.



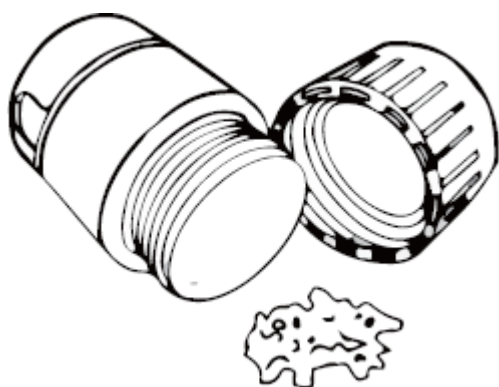
APRESENTAÇÃO

Triturador de comprimidos 3 em 1.
Com cortador de comprimidos e compartimentos de armazenamento.

UTILIZAÇÃO

Pilão (moinho):

Desenrosque a parte inferior do triturador/cortador de comprimidos. Coloque os comprimidos na câmara do pilão, depois enrosque novamente a base e gire até que os comprimidos estejam triturados. A alça larga do pilão também o torna adequado para pessoas com mobilidade reduzida nas mãos.



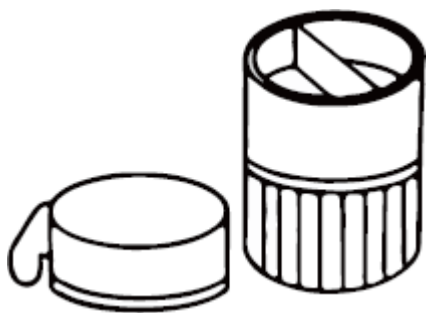
Cortador:

Abra a tampa do cortador de comprimidos. Deslize o comprimido a ser cortado entre as pequenas barras em forma de V. Feche a tampa com uma força moderada. O seu comprimido está agora dividido.



Compartimentos de armazenamento:

Retire a parte superior do triturador de comprimidos. Abaixo dela, encontrará 2 compartimentos separados. Um deles é dividido em 2 compartimentos removíveis. Comprimidos inteiros e partidos podem ser armazenados com segurança aqui.



PRECAUÇÕES



Guarde o aparelho num local inacessível às crianças.

O cortador de comprimidos nunca deve estar ao alcance das crianças. O cortador pode ser limpo com um detergente suave e água morna.

MANUALE D'USO IT

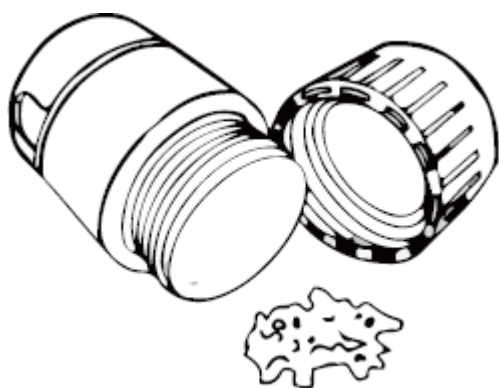
PRESENTAZIONE

Trituratore di compresse 3 in 1
Con tagliapastiglie e scomparti integrati.

UTILIZZO

Mortaio:

Svitare la parte inferiore del tritatutto/tagliapastiglie. Inserire le pastiglie nella camera del mortaio, poi riavvitare il fondo e ruotare fino a quando le pastiglie risultano completamente frantumate. L'ampia impugnatura del mortaio lo rende adatto anche a persone con mobilità ridotta alle mani.



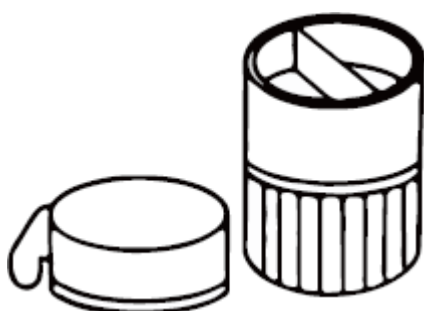
Tagliapastiglie:

Aprire il coperchio del tagliapastiglie. Posizionare la pastiglia da tagliare tra le piccole barre a forma di V. Chiudere il coperchio esercitando una pressione moderata. La pastiglia risulterà così divisa.



Scomparti di conservazione:

Rimuovere la parte superiore del tritatutto. Sotto di essa si trovano 2 scomparti separati, di cui uno suddiviso in 2 scomparti rimovibili. È possibile conservare in modo sicuro pastiglie intere e spezzate.



AVVERTENZE



Conservare l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini.

Il tagliapastiglie non deve mai essere lasciato nelle mani dei bambini. Può essere pulito con un detergente delicato e acqua tiepida.



GEBRAUCHSANWEISUNG

AL

PRÄSENTATION

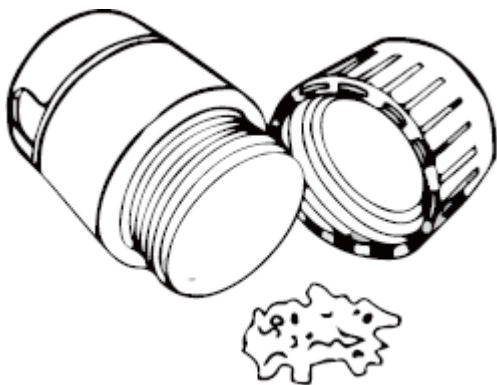
3-in-1 Tabletten-Zerkleinerer.

Mit Tablettenteiler und Aufbewahrungsfächern.

ANWENDUNG

Mörser:

Schrauben Sie den unteren Teil des Tabletten-Zerkleinerers/Teilers ab. Legen Sie die Tabletten in die Mörserkammer, schrauben Sie den Mörser wieder fest und drehen Sie ihn, bis die Tabletten vollständig zerdrückt sind. Der große Griff am Mörser ist auch für Personen mit eingeschränkter Handbeweglichkeit geeignet.



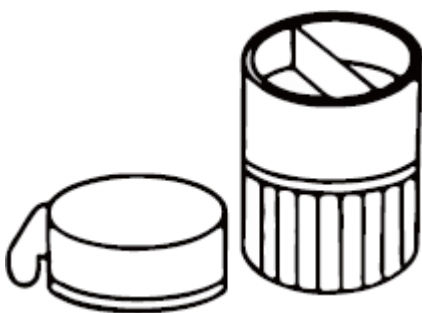
Teiler:

Öffnen Sie den Deckel des Tablettenteilers. Legen Sie die Tablette zum Schneiden zwischen die kleinen V-förmigen Schienen. Schließen Sie den Deckel mit mäßigem Druck. Ihre Tablette ist nun geteilt.



Aufbewahrungsfächer:

Entfernen Sie den oberen Teil des Tabletten-Zerkleinerers. Darunter befinden sich zwei separate Fächer. Eines davon ist in zwei herausnehmbare Unterfächer unterteilt. Ganze und halbe Tabletten können hier sicher aufbewahrt werden.



VORSICHTSMASSNAHMEN



Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Der Tablettenteiler darf niemals in die Hände von Kindern gelangen. Der Teiler kann mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser gereinigt werden.

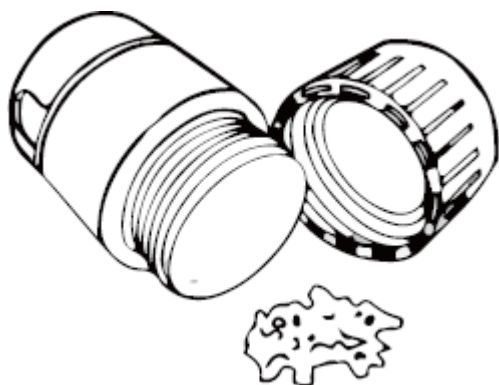
PRESENTATIE

3-in-1 tabletvergruizer.
Met tablettensnijder en opbergvakjes.

GEBRUIK

Vijzel (vergruizer):

Draai het onderste gedeelte van de tabletvergruizer/-snijder los. Plaats de tabletten in de vijzelkamer, draai de onderkant weer vast en draai tot de tabletten volledig zijn vergruisd. Dankzij het grote handvat is de vijzel ook geschikt voor mensen met beperkte handmobiliteit.



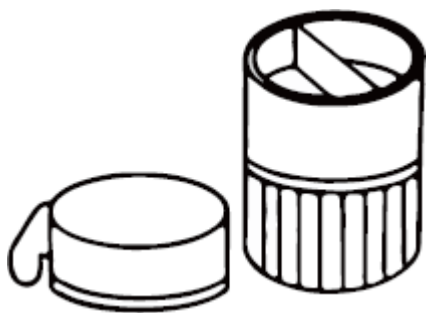
Snijder:

Open het deksel van de tablettensnijder. Plaats de tablet tussen de kleine V-vormige steuntjes. Sluit het deksel met gematigde kracht. Uw tablet is nu doormidden gesneden.



Opbergvakjes:

Verwijder het bovenste gedeelte van de tabletvergruizer. Daaronder vindt u twee aparte vakken. Eén vak is onderverdeeld in twee uitneembare compartimenten. Hier kunnen hele en halve tabletten veilig worden opgeborgen.



VOORZORGSMAATREGELEN



Bewaar het apparaat op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.

De tablettensnijder mag nooit in handen van kinderen komen. De snijder kan worden gereinigd met een mild schoonmaakmiddel en warm water.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
GR

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

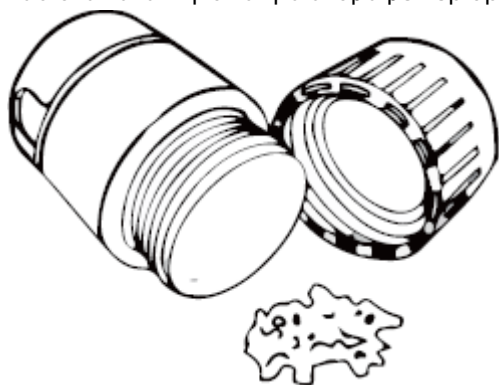
Θρυμματιστής δισκίων 3 σε 1.

Με κόπτη δισκίων και θήκες αποθήκευσης.

ΧΡΗΣΗ

Γουδί:

Ξεβιδώστε το κάτω μέρος του θρυμματιστή/τεμαχιστή δισκίων. Τοποθετήστε τα δισκία στον θάλαμο του γουδιού, βιδώστε ξανά το κάτω μέρος και περιστρέψτε μέχρι τα δισκία να θρυμματιστούν πλήρως. Η μεγάλη λαβή του γουδιού το καθιστά κατάλληλο και για άτομα με περιορισμένη κινητικότητα στα χέρια.



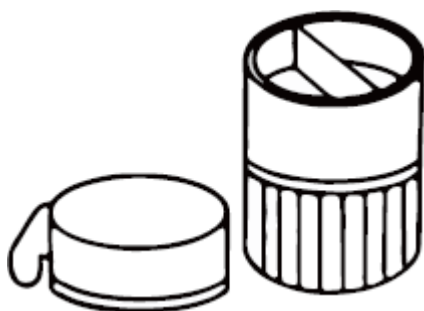
Κόπτης:

Ανοίξτε το καπάκι του κόπτη δισκίων. Τοποθετήστε το δισκίο προς κοπή ανάμεσα στις μικρές V-σχήματος ράβδους. Κλείστε το καπάκι με μέτρια πίεση. Το δισκίο σας είναι τώρα κομμένο.



Θήκες αποθήκευσης:

Αφαιρέστε το επάνω μέρος του θρυμματιστή δισκίων. Από κάτω θα βρείτε δύο ξεχωριστές θήκες. Η μία χωρίζεται σε δύο αφαιρούμενα διαμερίσματα. Ολόκληρα ή μισά δισκία μπορούν να αποθηκευτούν με ασφάλεια εδώ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



Φυλάσσετε τη συσκευή σε μέρος μη προσβάσιμο από παιδιά.

Ο κόπτης δισκίων δεν πρέπει ποτέ να πέσει στα χέρια παιδιών. Μπορεί να καθαριστεί με ένα ήπιο απορρυπαντικό και ζεστό νερό.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
POL

PREZENTACJA

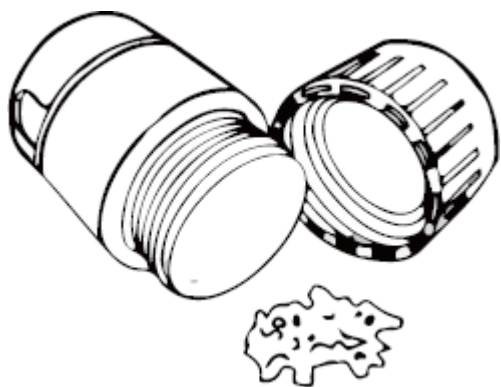
Rozdrabniacz do tabletek 3 w 1

Z nożykiem do dzielenia tabletek i przegródkami do przechowywania.

SPOSÓB UŻYCIA

Moździerz (kruszarka):

Odkręć dolną część rozdrabniacza/kruszarki do tabletek. Umieść tabletki w komorze moździerza, następnie ponownie przykręć dolną część i obracaj, aż tabletki zostaną całkowicie rozkruszone. Duży uchwyt sprawia, że urządzenie jest odpowiednie również dla osób z ograniczoną sprawnością rąk.



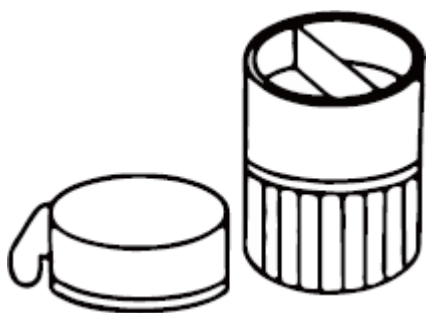
Nożyk do dzielenia:

Otwórz pokrywkę nożyka do tabletek. Umieść tabletkę w małych, V-kształtnych prowadnicach. Zamknij pokrywkę, używając umiarkowanej siły. Tabletkę jest teraz podzielona.



Przegródki do przechowywania:

Zdejmij górną część rozdrabniacza. Pod spodem znajdują się dwie oddzielne komory, z czego jedna podzielona jest na dwa wymiadowane pojemniki. Całe i półki tabletek można bezpiecznie przechowywać w tych przegródkach.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nożyk do dzielenia tabletek nie powinien nigdy znaleźć się w rękach dzieci. Można go czyścić łagodnym detergentem i ciepłą wodą.



Distribué par :
Distributed by :
Distribuido por :

Distribuído por :
Distribuito da :
Vertrieben von :

Gedistribueerd door :
Διανεμήθηκε από :
Dystrybuowane przez :

Identités

*ZA Pole 49 Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU
FRANCE
serviceclient@identites.tm.fr*